

## TEKNIK DESTEK

Bu ürünü ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

## HU

### RENDELTELTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék csak PS3\* vezérlésére és zárt helyiségben való használatra alkalmas. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

### MEGFELELŐSÉGI TUDNIVALÓK

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésékek) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC uniós irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozatot honlapunkon a [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen igényelheti meg.

### AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Ne rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja páráss és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek.

### ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott hulladéktároló jele azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. Mivel az elektromos készülékek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen eltávolítása vagy tárolása a környezetet és az egészséget károsíthatja, ezért külön kell eltávolítani. Végső felhasználóként törvény kötelezi Önt arra, hogy a kiselejtett elektromos készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adjale le. A közelében lévő gyűjtőhelyvel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. Hivatalos gyűjtőhelyen leadással hozzájárul a szakszerű újrafeldolgozáshoz és a környezetvédelemhez. Ha új készüléket vásárol, akkor a kereskedő felajánlja, hogy a régi készüléket átveszi és ingyenesen semlegesíti, ha a visszaadott készülék és az újonnan vásárolt készülék felépítése és funkciója azonos. Kiskereskedelmi üzletekben, amelyekben legalább 400 négyzetméternyi területet elektromos és elektronikus készülékek eladására szántak, vagy kiskereskedelmi üzletek által azok közvetlen környezetében hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyeken ingyenesen leadhatja a régi kisméretű elektromos és elektronikus eszközöket (külső méretek nem haladják meg a 25 cm-t), új készülék vásárlása nélkül. Az esetleges elemeket/akkumulátorokat, lehetőség szerint a semlegesítés előtt távolítsa el a készülékből. A készülékek, elemek és akkumulátorok engedélyezetlen eltávolítása az érvényes törvénykezés szerinti szankciókat von maga után.

### MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

## CZ

### POUŽITÍ PODLE PŘEDPISŮ

Zařízení je určeno pouze pro ovládnání PS3\* a pro použití v uzavřených prostorách. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku neobalného, neodborného, neprávnného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny v návodem.

### INFORMACE O KONFORMITĚ

Pro působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefon, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvláštěj distanci k rušivým přístrojům.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Firma Jöllenbeck GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s relevantními bezpečnostními ustanoveními směrnice EU č. 1999/5/EC. Kompletní Prohlášení o konformitě si můžete přčíst na webových stránkách [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### UPOZORNĚNÍ K BATERIÍM

Tento výrobek je vybaven lithium-iontový akumulátor. Akumulátor nepoškozujte, neotevírejte jej ani jej nerozebírejte a nepoužívejte ve vlhkém a/nebo korozivním prostředí. Baterie se nesmí házet do ohně ani vstřikovat vysokým teplotám. Používejte pouze vhodné nabíječky. Výrobek nikdy nevystavujte teplotám nad 60°C (140°F).

### LIKVIDACE

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se výrobek nesmí vyhazovat s netříděným domovní odpadem. Protože elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou vést k poškození životního prostředí nebo zdraví osob při nesprávné likvidaci či skladování, je nutné takové přístroje likvidovat odděleně. Jako koncový uživatel máte die zákona povinnost odevzdat vysloužilé elektrospotřebiče do úředně určené sběrný. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo u obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupil(a). Tím, že přístroje necháte zlikvidovat na oficiálních sběrných místech, přispíváte k odborné recyklaci a ochraně životního prostředí. Při nákupu nového přístroje upozňuje jeho prodejce protidobře starších přístrojů a jejich bezplatnou likvidaci, je-li odevzdáván přístroj stejného druhu a plní stejné funkce jako nově zakoupený produkt. V maloobchodě o prodejní ploše alespoň 400 metrů čtverečních vyhrazené pro elektrické a elektronické přístroje nebo na oficiálně vyhrazených sběrných místech maloobchodů nacházejících se v bezprostředním okolí lze staré malé elektrické a elektronické přístroje (žádný vnější rozměr nepřekračuje 25cm) odevzdat bezplatně a bez závazků k nákupu stejného přístroje. Případně baterie či akumulátory je nutné před likvidací z přístroje vyjmout. Nepovolená likvidace přístrojů, baterií či akumulátorů prováděná uživatelem vede k postihům dle platných zákonů.

### TECHNICKÝ SUPPORT

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com). Tyto informace uchovávejte pro budoucí potřebu.

**PT**

**UTILIZAÇÃO CORRETA**

O aparelho destina-se apenas ao controlo da PS3\* e a um uso em espaços fechados. O produto não necessita de manutenção. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos pessoais, materiais ou em animais resultantes de utilização incorrecta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

Paracalculme φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

## INDICAÇÃO DE CONFORMIDADE

Influências de campos estáticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Jöllenbeck GmbH declara, por este meio, que este produto se encontra em conformidade com as prescrições de segurança relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. Pode solicitar a declaração de conformidade completa na nossa página em [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### INDICAÇÕES SOBRE AS PILHAS

Este produto está equipado com uma

## EN

### INTENDED USE

This device is only intended for controlling the PS3\*, and is designed for indoor use only. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

### CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

### DECLARATION OF CONFORMITY

Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### BATTERY SAFETY

 This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F).

### DISPOSAL INFORMATION

 The crossed-out wheeled-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m² or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

 The symbol represents a wheeled bin with a slash through it, indicating that the product should not be disposed of in general waste. The text explains that the product should be recycled separately from household waste due to the presence of electrical components that could be harmful to the environment if not handled correctly. It advises users to take the product to a designated recycling point, which the retailer should provide information about. The text also mentions that the product is designed to be recycled and that users should follow local regulations regarding the disposal of electronic waste.

### KONFORMITÄTSHINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) anfordern.

### BATTERIEHINWEISE

 Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus.

### ENTSORGUNG

 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Da Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Durch die Entsorgung in einer offiziellen Sammelstelle leisten Sie einen Beitrag zum fachgerechten Recycling und Umweltschutz. Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Vertreter die Möglichkeit, im Gegenzug Altgeräte entgegenzunehmen und kostenlos zu entsorgen, sofern das zurückgegebene Gerät gleichwertiger Art ist und dieselben Funktionen aufweist wie das neu erworbene Produkt. In

### FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged

Einzelhandelsgeschäften mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte oder an vom Einzelhandelsgeschäft offiziell ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Klein-Elektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zum Kauf eines gleichartigen Gerätes abgegeben werden. Eventuell vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung.

### TECHNISCHER SUPPORT

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen. Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

## FR

### UTILISATION CONFORME

Ce produit est uniquement destiné à la commande de la PS3\* et à une utilisation dans des locaux fermés. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

### INDICATION DE CONFORMITÉ

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### REMARKES RELATIVES AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS

 Ce produit est muni d'un accumulateur lithium-ions. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).

### ÉLIMINATION

 Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage dans les règles de l'art et à protéger l'environnement. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les mêmes fonctions que le nouveau produit acheté. Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement,

et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente consacrée aux équipements électroniques et électroniques d'au moins 400 m² ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats. Retirer dans la mesure du possible les accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination. L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

**ASSISTANCE TECHNIQUE**

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

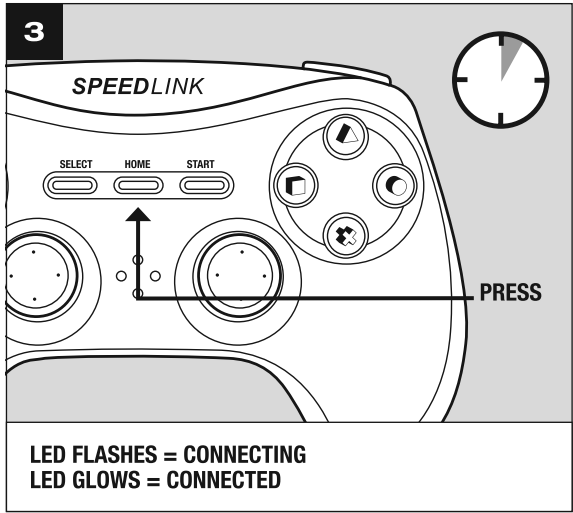
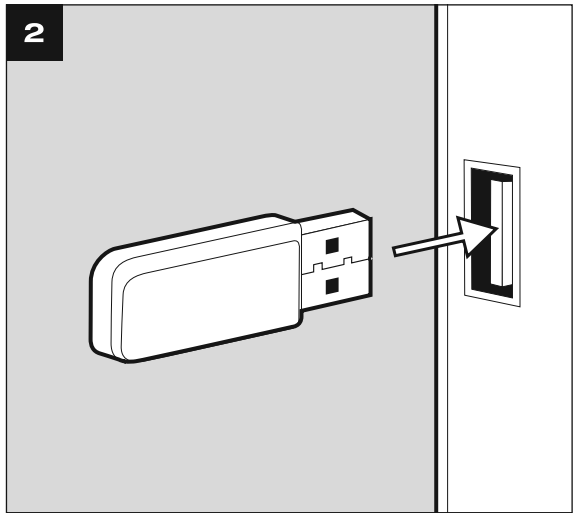
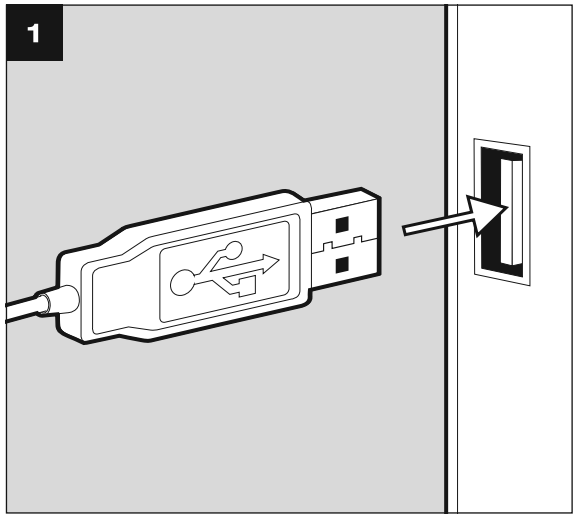
establecimientos con un área de por lo menos 400 metros cuadrados para la exposición de electrodomésticos y aparatos eléctricos, o en puntos de recogida con el distintivo oficial en el municipio, se pueden entregar pequeños aparatos electrónicos o electrónicos inservibles (con dimensiones externas de no más de 25 cm) de forma gratuita y sin la obligación de comprarse un aparato nuevo. Las pilas y baterías que puedan tener deben ser retiradas del aparato antes del reciclado. El reciclaje no autorizado de aparatos, baterías y pilas por el consumidor puede conducir a sanciones de acuerdo con la ley vigente.

### SOPORTE TÉCNICO

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web

# QUICK INSTALL GUIDE

## STRIKE NX – GAMEPAD WIRELESS



### HU

- Először töltsd fel a játékpadot: csatlakoztassa az USB kábelrel a bekapcsolt PS3\* vagy bármilyen más USB áramforrás (legalább 500 mA) szabad USB portjára. A játékpadon lévő LED kijelzés a kb. 3 órát igénylő töltés közben villog. Vegye figyelembe, hogy az első töltés valamennyivel több ideig eltarthat. Amint kialszik a LED, a töltés befejeződött és le lehet választani a kábelcsatlakozást.
- Dugja be a vevőt a konzol szabad USB portjára. Nyomja meg a játékpadon lévő Home gombot, várjon 5 másodpercig, majd nyomja meg ismét ezt a gombot, hogy létrehozza a kapcsolatot a PS3\*-hoz. Csatlakoztatás közben villognak a játékpadon lévő LED-ek; amint létrejön a kapcsolat, valamelyik LED folyamatosan világít és kijelzi a játékos számát.
- Ha nem használjuk, a játékpad 5 perc után készenléti üzemmódba kapcsol át, hogy energiát takarítson meg. Ezután nyomja meg a Home gombot, ha vissza akarja kapcsolni. Ha gyorsan kezdenek villogni a játékpadon lévő LED-ek, megint fel kell tölteni.
- A Home gombbal lehet lehívni a PS3\* főmenüjét. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ezzel a gombbal nem lehet be- és kikapcsolni a konzolt.

Néhány játék optimális vezérlést kínál a mozgásérzékelőkön keresztül, melyekhez külön játépadra van szüksége. Kapcsolja ki a megfelelő funkciót a játékopcióknál, hogy biztosítani lehessen az optimális vezérlést.

### SE

- Ladda först upp gamepaden: Använd USB-kabeln för att koppla den till en ledig USB-port på din pakopplade PS3\* eller någon annan USB-strömkälla (med minst 500 mA). Gamepadens laddningsindikatorer blinkar under laddningsprocessen som tar ungefär 3 timmar. Tänk på att det kan ta lite längre tid vid det första laddningstillfället. Så snart laddningsindikatorerna slocknar är laddningen färdig och du kan ta bort kabeln.
- Sätt mottagaren i en ledig USB-port på konsolen. Tryck på gamepadens Home-knapp, vänta i ca 5 sekunder och tryck sedan på den igen för att upprätta en förbindelse till PS3\*. Gamepadens indikatorlampor blinkar under tiden; så snart förbindelsen upprättats börjar en av lamporna att lysa med fast sken och ange spelarnumret.
- Om gamepaden inte aktiveras inom fem minuter går den över till standbydrift för att spara ström. Tryck på Home-knappen för att återaktivera den. Om gamepadens indikatorlampor börjar blinka snabbt är det dags att ladda den igen.
- Tryck på Home-knappen för att hämta huvudmenyn till PS3\*. Kom ihåg att den här knappen inte kan användas för att sätta på och stänga av konsolen.

I vissa spel finns en alternativ styrning via rörelsesensorer som kräver en speciell gamepad. Avaktivera den här funktionen i spelalternativen för att få bästa möjliga styrförmåga.

### EL

- Πρώτα φορτίστε το Gamepad: Συνδέστε το μέσω του καλωδίου USB με μια ελεύθερη διασύνδεση USB του ενεργοποιημένου PS3\* ή με μια επιθυμητή άλλη πηγή ρεύματος USB (τουλάχιστο 500mA). Η ένδειξη LED στο Gamepad αναβοσβήνει κατά τη διαδικασία φόρτισης, η οποία απαιτεί περίπου 3 ώρες. Προσέξτε ότι η διαδικασία φόρτισης μπορεί να απαιτεί λίγο περισσότερο χρόνο. Μόλις σβήσουν τα LED, ολοκληρώνεται η φόρτιση και μπορείτε να αποσυνδέσετε τη σύνδεση καλωδίου.
- Συνδέστε τώρα το δέκτη σε μια ελεύθερη διασύνδεση USB της κονσόλας. Πιέστε το πλήκτρο Home στο Gamepad, περιμένετε περίπου πέντε δευτερόλεπτα και πιέστε αυτό το πλήκτρο εκ νέου, για να δημιουργήσετε μια σύνδεση στο PS3\*. Κατά τη διαδικασία σύνδεσης αναβοσβήνουν τα LED στο Gamepad. Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση, ανάβει ένα από τα LED συνεχώς και προβάλλει τον αριθμό παικτών.
- Το Gamepad γυρίζει μετά από πέντε λεπτά στην αδράνεια στη λειτουργία ετοιμότητας, για εξοικονόμηση ενέργειας. Πιέστε στη συνέχεια το πλήκτρο Home, ώστε να το επανενεργοποιήσετε. Εάν αρχίζουν να αναβούν τα LED γρήγορα στο Gamepad, πρέπει αυτό να φορτιστεί εκ νέου.
- Με το πλήκτρο Home καλείτε το βασικό μενού του PS3\*. Προσέξτε ότι με αυτό το πλήκτρο δεν μπορεί να ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται η κονσόλα.

Ορισμένα παιχνίδια προσφέρουν έναν βέλτιστο έλεγχο μέσω αισθητήρων κίνησης, για τον οποίο χρειάζεστε ένα ειδικό Gamepad. Απενεργοποιήστε την αντίστοιχη λειτουργία στις επιλογές παιχνιδιών, για να εξασφαλίσετε έναν βέλτιστο έλεγχο.

### FI

- Lataa ensiksi peliohjain: Liitä se USB-johdolla päälle kytketyn PS3\*:n vapaaseen USB-liitäntään tai johonkin toiseen USB-virtalähteeseen (vähintään 500mA). Peliohjaimen LED-näyttö vilkkuu latauksen aikana. Lataus kestää noin kolme tuntia. Huomaa, että ensimmäinen lataus voi kestää kauemmin. Heti kun LEDit sammuvat, lataus on suoritettu loppuun ja kaapeliliitäntään voi irrottaa.
- Liitä nyt vastaanotin konsolin vapaaseen USB-liitäntään. Paina peliohjaimen HOME-painiketta, odota noin viisi sekuntia ja paina painiketta sen jälkeen uudelleen yhteyden luomiseksi PS3\*-konsoliin. Yhdistämisen aikana peliohjaimen LEDit vilkkuvat. Heti kun yhteys on luotu, yksi LEDeistä palaa jatkuvasti ja näyttää pelaajanumeroa.
- Peliohjain siirtyy energian säästämiseksi valmiustilaan, mikäli mitään toimintoa ei ole käytetty viiteen minuuttiin. Aktivoi se silloin uudelleen painamalla HOME-painiketta. Peliohjain on ladattava uudelleen, kun siinä olevat LEDit alkavat vilkkua nopeasti.
- HOME-painikkeella kutsutaan esiin PS3\*:n päävalikko. Huomaa, ettei konsolia voida tällä painikkeella kytkeä päälle tai pois päältä.

Joissakin peleissä on valinnainen ohjaus liikeanturien avulla. Tähän tarvitaan erityinen peliohjain. Ota vastaava toiminto käytöstä peliasetuksissa optimaalisen ohjauksen takaamiseksi.

### CZ

- Gamepad nejdříve laskavě nabijte: Zapojte jej USB kabelem do volného USB rozhraní Vaší zapnuté PS3\* nebo do jiného libovolného USB napájecího zdroje (minimálně 500 mA). LED indikátor na gamepadu bliká během nabíjení, které trvá přibližně 3 hodiny. Vezměte prosím na vědomí, že první nabíjení může trvat o něco déle. Jakmile LED diody zhasnou, je nabíjení ukončeno a můžete odpojit kabel.
- Zapojte nyní přijímač do volného USB rozhraní na konzoli. Stiskněte tlačítko Home na gamepadu, počkejte asi pět sekund a stiskněte tlačítko znovu pro spojení s PS3\*. Během procesu spojení blikají diody LED na gamepadu; jakmile je spojení vytvořeno, svítí konstantně jedna z diod LED a ukazuje číslo hráče.
- Gamepad změní po pěti minutách nečinnost do pohotovostního režimu/stand-by pro úsporu energie. K reaktivaci stiskněte poté tlačítko Home. Začnou-li blikat diody LED na gamepadu rychle, je třeba je dobít.
- Tlačítkem Home vyvoláte hlavní menu PS3\*. Vezměte prosím na vědomí, že tímto tlačítkem nelze konzoli vypnout nebo zapnout.

Některé hry nabízí volitelné ovládání senzory pohybu, pro které však potřebujete speciální gamepad. K zaručení optimálního ovládání deaktivujte příslušnou funkci v opcích her.

### NO

- Begynn med å lade opp Gamepad: Koble den til en ledig USB-port på innkoblet PS3\* eller til en annen USB-strømkilde (min. 500mA) ved hjelp av en USB-kabel. LED-lampene på spillkontrollen blinker mens enheten lades (dette tar ca. 3 timer). Vær oppmerksom på at den første ladingen kan ta litt lenger tid. Når LED-lampene slukner, er oppladingen ferdig og du kan koble fra kabelen.
- Sett mottakeren i en ledig USB-port på konsollen. Trykk på HOME-tasten på Gamepad, vent i omtrent fem sekunder og trykk en gang til på tasten for å opprette forbindelse til PS3\*. Under tilknyttingen blinker LED-ene på Gamepad. Så snart det er opprettet en forbindelse, lyser en av LED-ene konstant og angir spillernummer.
- Etter fem minutters inaktivitet går Gamepad over i ventemodus for å spare strøm. Trykk på HOME-knappen for å starte den opp igjen. Dersom LED-lampene på spillkontrollen begynner å blinke raskt, må enheten lades.
- Trykk på HOME-knappen for å åpne hovedmenyen på PS3\*-enheten. Merk at konsollen ikke kan slås av og på med denne knappen.

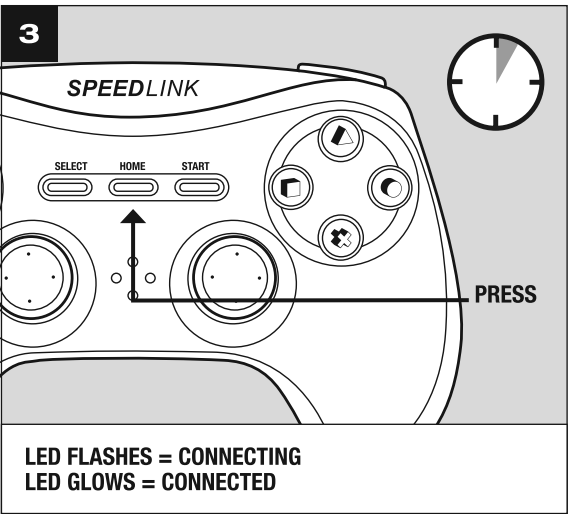
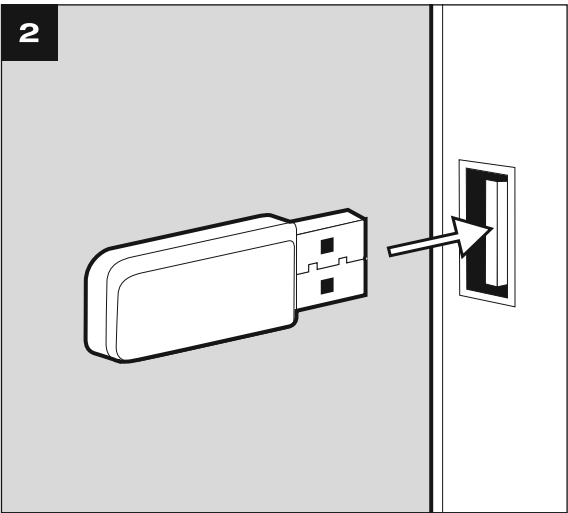
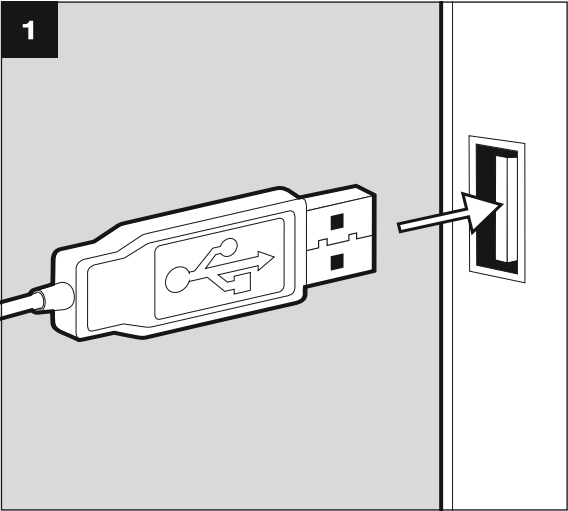
Noen spill tilbyr en ekstra styring via bevegelsessensorer, da trenger du en spesiell Gamepad. Deaktiver den tilsvarende funksjonen i spillalternativene for å garantere optimal styring.

### PT

- Em primeiro lugar, carregue o Gamepad: ligue-o através do cabo USB a uma interface USB livre da PS3\* ligada ou a uma outra fonte de corrente USB qualquer (no mínimo 500mA). A indicação LED no Gamepad pisca durante o processo de carga, que necessita de aproximadamente 3 horas. Tenha em atenção que o primeiro processo de carga pode demorar mais tempo. Assim que os LED apagarem, o carregamento está concluído e pode desligar o cabo.
- Insira agora o recetor a uma interface USB livre da consola. Prima o botão Home no Gamepad, aguarde aproximadamente cinco minutos e depois volte a premir o botão, para estabelecer uma ligação com a PS3\*. Durante o processo de ligação, os LED piscam no Gamepad; logo que a ligação esteja estabelecida um dos LED acende e indica o número de jogadores.
- O Gamepad muda, após cinco minutos de inatividade, para o modo Standby para poupar energia. Prima depois o Home, para o reativar. Se os LED no Gamepad começarem a piscar rapidamente, este deve ser carregado novamente.
- Com o botão Home acede ao menu principal da PS3\*. Tenha em atenção que, com este botão, a consola não pode ser ligada ou desligada.

Alguns jogos oferecem um comando opcional através de sensores de movimento, para os quais necessita de um Gamepad especial. Desative a respetiva função nas opções do jogo para garantir um comando ideal.

QUICK INSTALL GUIDE  
STRIKE NX – GAMEPAD WIRELESS



EN

1. First, charge the gamepad: using the USB cable, connect the gamepad to any free USB port on the powered-on PS3\* or any other USB power source (at least 500mA). The gamepad's LED status indicators will flash during charging, which takes around 3 hours. Be aware, the first time you charge the device may take longer. As soon as the LEDs go out, charging is complete and you can disconnect the cable.
2. Plug the receiver into any free USB port on the console. Press the Home button on the gamepad and wait around five seconds before pressing it again to establish a connection to the PS3\*. The gamepad's LEDs will flash while a connection is being established, then one of the LEDs will remain solid indicating the player number.
3. After five minutes of inactivity, the gamepad will switch to standby mode to save energy; to reactivate the gamepad, press the Home button. If the LEDs start flashing rapidly, charge the gamepad.
4. Press the Home button to access the Home Menu on the PS3\*. Be aware, you can't switch the console on or off using this button.

Some games offer optional motion sensor control functionality for which you need a special gamepad. To ensure you maintain optimal control, deactivate the relevant option in the game's options menu.

IT

1. Innanzitutto caricare il gamepad collegandolo tramite il cavo USB in dotazione ad una porta USB libera della PS3\* accesa o di una qualsiasi altra sorgente di energia USB (minimo 500 mA). L'indicatore LED sul gamepad lampeggia durante la ricarica, che dura circa 3 ore. Si precisa che la prima ricarica può durare leggermente più del solito. Appena i LED si spengono la ricarica è terminata e il cavo può essere staccato.
2. Collegare quindi il ricevitore USB ad una porta USB libera della console. Premere il tasto Home sul gamepad, attendere circa cinque secondi e premere nuovamente il tasto per creare una connessione con la PS3\*. Durante la procedura di connessione il LED sul gamepad lampeggia. Appena la connessione è stata creata uno dei LED rimane acceso e indica il numero del giocatore.
3. Dopo cinque minuti di inattività il gamepad va in modalità stand-by per risparmiare energia. Premere il tasto Home per riattivarlo. Quando i LED sul gamepad iniziano a lampeggiare velocemente, deve essere ricaricato.
4. Premere il tasto Home per avviare il menu principale della PS3\*. Tenere presente che non si può accendere o spegnere la console con questo tasto.

Alcuni giochi hanno un controllo opzionale attraverso sensori di movimento, per i quali occorre un gamepad specifico. Per garantire un controllo perfetto disattivare questa funzione nelle opzioni del gioco

DE

1. Laden Sie das Gamepad bitte zunächst auf: Verbinden Sie es über das USB-Kabel mit einer freien USB-Schnittstelle der eingeschalteten PS3\* oder einer beliebigen anderen USB-Stromquelle (mindestens 500 mA). Die LED-Anzeige am Gamepad blinkt während des Ladevorgangs, der ungefähr 3 Stunden benötigt. Beachten Sie bitte, dass der erste Ladevorgang etwas mehr Zeit beanspruchen kann. Sobald die LEDs erlöschen, ist das Aufladen beendet und Sie können die Kabelverbindung trennen.
2. Stecken Sie nun den Empfänger an eine freie USB-Schnittstelle der Konsole. Drücken Sie die Home-Taste auf dem Gamepad, warten Sie etwa fünf Sekunden und drücken Sie diese Taste dann erneut, um eine Verbindung zur PS3\* herzustellen. Während des Verbindungsvorgangs blinken die LEDs am Gamepad; sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet eine der LEDs konstant und zeigt die Spielernummer an.
3. Das Gamepad wechselt nach fünf Minuten Inaktivität in den Stand-by-Modus, um Energie zu sparen. Drücken Sie dann die Home-Taste, um es zu reaktivieren. Beginnen die LEDs am Gamepad schnell zu blinken, sollte es erneut aufgeladen werden.
4. Mit der Home-Taste rufen Sie das Hauptmenü der PS3\* auf. Bitte beachten Sie, dass sich mit dieser Taste die Konsole nicht ein- oder ausschalten lässt.

Einige Spiele bieten eine optionale Steuerung über Bewegungssensoren an, für die Sie ein spezielles Gamepad benötigen. Deaktivieren Sie die entsprechende Funktion in den Spieloptionen, um eine optimale Steuerung zu garantieren.

NL

1. Het gamepad a.u.b. eerst opladen: verbind het via de USB-kabel met een vrije USB-interface van de ingeschakelde PS3\* of een willekeurige andere USB-stroombron (minstens 500 mA). De LED-indicatie op het gamepad knippert tijdens het opladen, wat ongeveer 3 uur duurt. A.u.b. erop letten, dat het eerste opladen wat meer tijd kan kosten. Zodra de LED's doven, is het opladen beëindigd en u kunt de kabelverbinding loskoppelen.
2. Steek nu de ontvanger in een vrije USB-interface van de console. Druk nu op de Home-toets op het gamepad, wacht ongeveer vijf seconden en druk dan opnieuw op deze toets, om een verbinding te maken met de PS3\*. Tijdens de verbindingsprocedure knipperen de LED's op het gamepad; zodra de verbinding is gemaakt, brandt één van de LED's constant en geeft het spelernummer aan.
3. Het gamepad schakelt na vijf minuten zonder activiteit naar de stand-by-modus, om energie te besparen. Druk dan op de Home-toets, om het weer te activeren. Beginnen de LED's op het gamepad snel te knipperen, dan moet het opnieuw worden opgeladen.
4. Met de Home-toets roept u het hoofdmenu van de PS3\* op. A.u.b. erop letten, dat de console met deze toets niet kan worden in- of uitgeschakeld.

Een aantal spellen bieden een optionele besturing via bewegingssensoren aan, waarvoor u een speciaal gamepad nodig heeft. Deactiveer de betreffende functie in de spelopties, om een optimale besturing te garanderen.

FR

1. Commencez par recharger la manette : reliez-la à l'aide du câble USB à une prise USB libre sur la PS3\* allumée ou à une autre source de courant USB (500 mA au moins). Les voyants sur la manette clignotent pendant toute la durée de la recharge qui prend environ 3 heures. La première recharge peut être un peu plus longue. Dès que les voyants s'éteignent, cela signifie que la recharge est achevée et vous pouvez débrancher le câble.
2. Reliez le récepteur à une prise USB libre sur la console. Appuyez sur la touche Home de la manette, attendez cinq secondes environ, puis appuyez à nouveau sur la touche pour établir une liaison avec la PS3\*. Les voyants clignotent sur la manette durant l'établissement de la liaison ; dès que la liaison est établie, l'un des voyants est allumé de manière continue pour indiquer le numéro du joueur.
3. Afin d'économiser de l'énergie, la manette passe automatiquement en mode veille quand vous ne vous en servez pas durant cinq minutes. Appuyez sur la touche Home pour la réactiver. Quand les voyants clignotent rapidement sur la manette, cela indique qu'elle doit être rechargée.
4. Appuyez sur la touche Home pour ouvrir le menu principal de la PS3\*. Nous attirons votre attention sur le fait que cette touche ne permet pas d'allumer et d'éteindre la console.

Quelques jeux offrent une option de commande à l'aide de capteurs de mouvement pour laquelle vous avez besoin d'une manette spéciale. Désactivez la fonction correspondante dans les options du jeu afin de garantir un contrôle optimal.

PL

1. Najpierw naładuj gamepada: połącz go przewodem USB z wolnym złączem USB konsoli PS3\* lub jakimkolwiek innym źródłem zasilania USB (prąd min. 500mA). Kontrolka LED na gamepadzie miga podczas ładowania, które trwa ok. 3 godzin. Pamiętaj, że pierwsze ładowanie może wymagać więcej czasu. Gdy kontrolka zgaśnie, ładowanie jest zakończone i można odłączyć przewód.
2. Podłącz odbiornik do wolnego złącza USB konsoli. Naciśnij przycisk Home na gamepadzie, odczekaj ok. 5 sekund i naciśnij przycisk ponownie, by nawiązać połączenie z PS3\*. Podczas nawiązywania łączności diody LED na gamepadzie migają; gdy połączenie zostaje nawiązane, jedna z diod świeci światłem ciągłym i wskazuje numer gracza.
3. Po 5 minutach bezczynności gamepad przechodzi do stanu gotowości w celu oszczędzania energii. Naciśnij wówczas przycisk Home, by go reaktywować. Gdy diody LED na gamepadzie zaczynają szybko migać, należy go ponownie naładować.
4. Za pomocą przycisku Home wywołujesz główne menu PS3\*. Pamiętaj, że tym przyciskiem nie można włączyć ani wyłączyć konsoli.

Niektóre gry oferują opcjonalne sterowanie za pomocą czujników ruchu, do czego jest potrzebny specjalny gamepad. Wyłącz odpowiednie funkcje w opcjach gry, by zapewnić sobie optymalne sterowanie.

ES

1. Primero carga el pad: Con el cable USB lo conectas a un puerto libre USB de la consola encendida PS3\* o a cualquier otro puerto USB con corriente (mínimo 500mA). El indicador LED del pad parpadea durante el proceso de carga que necesita unas tres horas en total. Ten en cuenta que la primera carga podría llevar un poco más de tiempo de lo normal. En cuanto se apaguen los LEDs, la carga está completa y puedes desenchufar el cable.
2. Conecta el receptor a un puerto USB libre de la consola. Pulsa Home en el pad, espera unos cinco segundos y vuelve a pulsar el mismo botón otra vez para establecer la conexión con la PS3\*. Durante el proceso de detección parpadean los LEDs de pad; y cuando se establezca la conexión uno de los LEDs se enciende en continuo e indica el número del jugador.
3. El pad cambia a modo stand by tras cinco minutos de inactividad para que ahorres energía. Para volverlo a activar pulsa Home. Si los LEDs del pad parpadean con intermitencia rápida, es el momento de volver a cargarlo.
4. Pulsando Home entras en el menú principal de la PS3\*. Ten en cuenta que con este botón no activas o desactivas la consola ni la apagas.

Algunos juegos permiten un control opcional a través de los sensores de movimiento para los cuales necesitarías un pad especial. Desactiva la función correspondiente en opciones de juego para que tu control sea el mejor posible.

TR

1. Önce oyun pedini şarj edin: USB kablosu üzerinden çalışır durumdaki PS3\*'ün boş bir USB arabirimine veya herhangi bir USB elektrik kaynağına bağlayın (en az 500 mA). Oyun pedindeki LED gösterge şarj edilirken yanıp söner ve yaklaşık 3 saatte şarj olur. Lütfen ilk şarj işleminin biraz daha uzun sürebileceğini dikkate alın. LED'ler söndüğünde şarj işlemi tamamlanmıştır ve kablo bağlantısını ayırabilirsiniz.
2. Şimdi alıcıyı konsoldaki boş bir USB arabirimine bağlayın. Oyun pedi üzerindeki Home tuşuna basın, beş saniye kadar bekleyin ve ardından PS3\* ile bağlantı oluşturmak için bu tuşa tekrar basın. Bağlantı yapılırken oyun pedindeki LED'ler yanıp söner; bağlantı oluşturulduğunda LED'ler sabit olarak yanmaya başlar ve oyuncu numarasını gösterir.
3. Oyun pedi beş dakika süreyle herhangi bir işlem yapılmadığında, enerji tasarrufu amacıyla Stand-by moduna geçer. Bu durumda tekrar aktif hale getirmek için Home tuşuna basın. Oyun pedindeki LED'ler yanıp sönmeye başladığında, tekrar şarj edilmesi gerekir.
4. Home tuşu ile PS3\*'ün ana menüsünü çağırırsınız. Lütfen bu tuş ile konsolun açılıp kapatıldığını dikkate alın.

Bazı oyunlar hareket sensörleri ile ilgili özel bir oyun pedi gerektiren opsiyonel kumanda sunuyolar. En iyi kumanda işlevini garanti etmek için oyun seçeneklerinde ilgili fonksiyonu inaktif duruma getirin.

RU

1. Сначала зарядите геймпад: Соедините его при помощи USB-кабеля со свободным USB-портом включенной PS3\* или любого другого источника тока с USB (минимум 500 мА). Во время процесса зарядки на геймпаде мигает светодиодный индикатор, процесс продолжается около 3 часов. Помните о том, что первая зарядка потребует несколько больше времени. Как только светодиоды погаснут, зарядка окончена и можно отсоединить кабель.
2. Вставьте приемник в свободный USB-порт приставки. Нажмите кнопку Home на геймпаде, подождите примерно пять секунд и нажмите эту кнопку еще раз, чтобы установить соединение с PS

elektronik eski cihazlar (diş çapları 25cm üzeri olmayan) ücretsiz olarak ve benzer türden bir cihazı satın alma yükümlülüğü olmadan teslim edilebilir. Muhtemelen mevcut olan bataryalar/aküler mükünse tasfiyeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. İzin verilmeyen cihazların, bataryaların ve akülerin kullanıcı tarafından tasfiyesi geçerli yasaya göre sorumlularda neden olur.

#### TEKNİK DESTEK

Bu ürinle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

#### HU RENDELTEŐSSZERŐ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag PC vezérlésére szolgál, és kizárólag zárt térben használható. A termék nem igényel karbantartást. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyli sérülésért, ha az figyelmeletlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

#### MEGFELŐLŐSÉGI TUDNIVALÓK

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavarra léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC unióis irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen igényelheti meg.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC unióis irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen igényelheti meg.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Nem rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja páras és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek.

#### ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott hulladéktároló jele azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. Mivel a elektromos készülékek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen eltávolítása vagy tárolása a környezetet és az egészséget károsíthatja, ezért külön kell eltávolítani. Végső felhasználóként törvény kötelezi Önt arra, hogy a kiselezett elektronikus készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A közelében lévő gyűjtőhellyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. Hivatlos gyűjtőhelyen leadással hozzájárul a szakszerű újrafeldolgozáshoz és a környezetvédelemhez. Ha új készüléket vásárol, akkor a kereskedő felajánlja, hogy a régi készüléket átveszi és ingyenesen semlegesíti, ha a visszaszárt készülék és az újonnan vásárolt készülék felépítése és funkciója azonos. Kiskereskedelmi üzletekben, amelyekben legalább 400 négyzetméternyi területet elektromos és elektronikus készülékek eladására szántak, vagy kiskereskedelmi üzletek által azok közvetlen környezetében hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyeken ingyenesen leadhatja a régi kisméretű elektromos és elektronikus eszközöket (külső méretek nem haladják meg a 25 cm-t), új készülék vásárlása nélkül. Az esetleges elemeket/akkumulátorokat, lehetőség szerint a semlegesítés előtt távolítsa el a készülékből. A készülékek, elemek és akkumulátorok engedélyezetlen eltávolítása az érvényes törvénykezés szerinti szankciókat von maga után.

#### MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

#### TEKNIK DESTEK

Bu ürinle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

#### HU RENDELTEŐSSZERŐ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag PC vezérlésére szolgál, és kizárólag zárt térben használható. A termék nem igényel karbantartást. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyli sérülésért, ha az figyelmeletlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

#### MEGFELŐLŐSÉGI TUDNIVALÓK

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislésések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavarra léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC unióis irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen igényelheti meg.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC unióis irányelv vonatkozó biztonsági előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen igényelheti meg.

#### MEGFELŐLŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Nem rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja páras és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek.

#### ÁRTALMATLANÍTÁS

Az áthúzott hulladéktároló jele azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. Mivel a elektromos készülékek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen eltávolítása vagy tárolása a környezetet és az egészséget károsíthatja, ezért külön kell eltávolítani. Végső felhasználóként törvény kötelezi Önt arra, hogy a kiselezett elektronikus készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A közelében lévő gyűjtőhellyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. Hivatlos gyűjtőhelyen leadással hozzájárul a szakszerű újrafeldolgozáshoz és a környezetvédelemhez. Ha új készüléket vásárol, akkor a kereskedő felajánlja, hogy a régi készüléket átveszi és ingyenesen semlegesíti, ha a visszaszárt készülék és az újonnan vásárolt készülék felépítése és funkciója azonos. Kiskereskedelmi üzletekben, amelyekben legalább 400 négyzetméternyi területet elektromos és elektronikus készülékek eladására szántak, vagy kiskereskedelmi üzletek által azok közvetlen környezetében hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyeken ingyenesen leadhatja a régi kisméretű elektromos és elektronikus eszközöket (külső méretek nem haladják meg a 25 cm-t), új készülék vásárlása nélkül. Az esetleges elemeket/akkumulátorokat, lehetőség szerint a semlegesítés előtt távolítsa el a készülékből. A készülékek, elemek és akkumulátorok engedélyezetlen eltávolítása az érvényes törvénykezés szerinti szankciókat von maga után.

επιτρεπόμενη απόρριψη συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη οδηγεί σε κωρύσους σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

#### TECHNİK ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

#### TECHNİK ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Auto produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač a pro použití v uzavřených prostorách. V případě vnějšího poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Jöllenbeck GmbH declara, por este meio, que este produto se encontra em conformidade com as prescrições de segurança relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. Pode solicitar a declaração de conformidade completa na nossa página em [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Jöllenbeck GmbH declara, por este meio, que este produto se encontra em conformidade com as prescrições de segurança relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. Pode solicitar a declaração de conformidade completa na nossa página em [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Jöllenbeck GmbH declara, por este meio, que este produto se encontra em conformidade com as prescrições de segurança relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. Pode solicitar a declaração de conformidade

## EN INTENDED USE

This product is only intended as an input device for connecting to a computer, and is designed for indoor use only. This product is maintenance free. Do not use if damaged. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

## CONFORMITY NOTICE

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

## BATTERY SAFETY

This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F).

## DISPOSAL INFORMATION

The crossed-out wheeelin-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point.

For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m<sup>2</sup> or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Ce produit est muni d'un accumulateur lithium-ions. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrodant. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).

## ÉLIMINATION

Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage dans les règles de l'art et à protéger l'environnement. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les

mêmes fonctions que le nouveau produit acheté. Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement, et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente consacrée aux équipements électriques et électroniques d'au moins 400 m<sup>2</sup> ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats. Retirer dans la mesure du possible les accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination. L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

ASSISTANCE TECHNIQUE

En caso de dificultades técnicas concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

Conservate esta información para consultarla en el futuro.

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

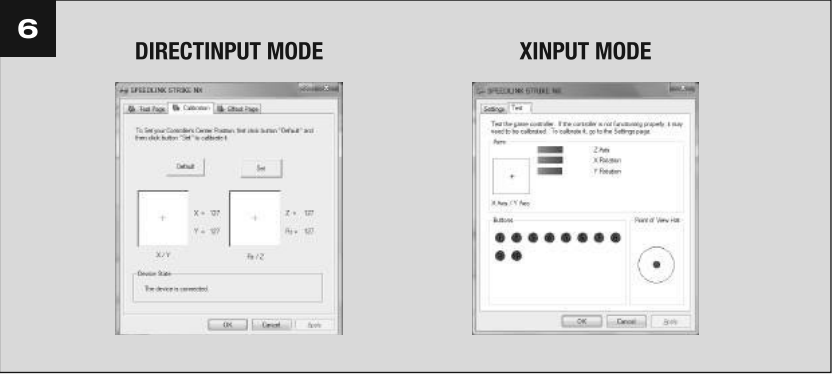
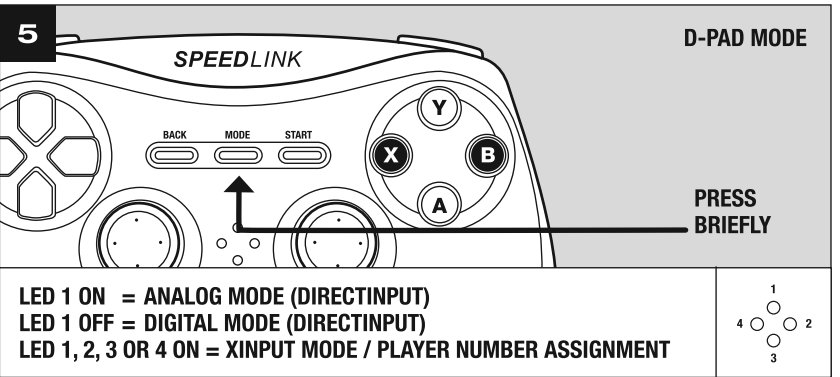
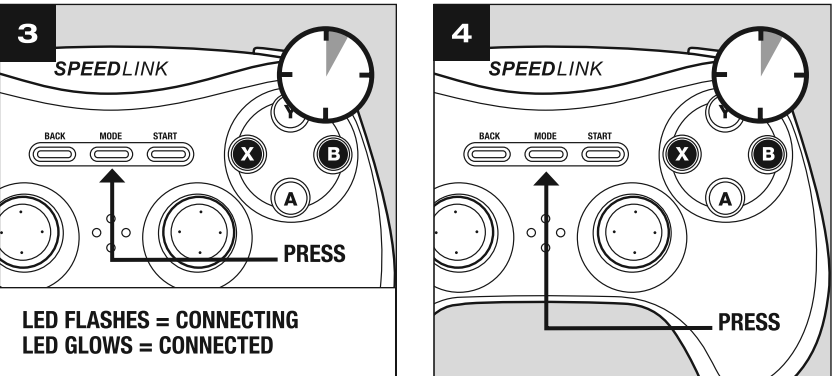
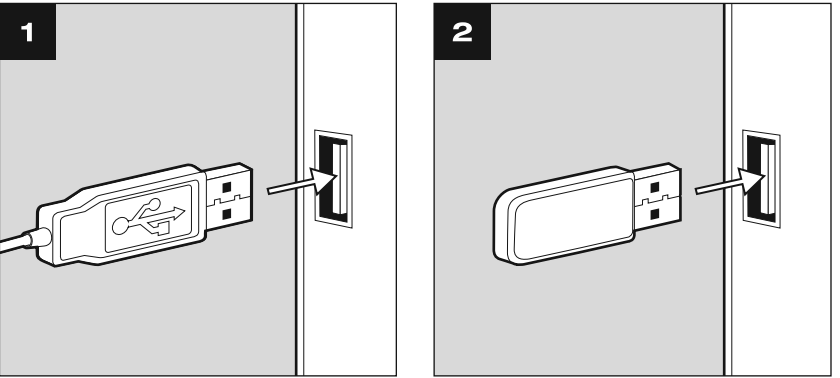
Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

Se conserve esta información para consultarla en el futuro.

# QUICK INSTALL GUIDE

## STRIKE NX – GAMEPAD WIRELESS



### HU

- Kérjük, először töltsd fel a gamepadet: Kösse rá az USB-kábellel számítógépe egy szabad USB-portjára vagy egy tetszőleges egyéb USB-áramforrásra (legalább 500 mA). A gamepad LED-kijelzője villog a mintegy 3 órás töltési folyamat közben. Kérjük, ügyeljen arra, hogy az első töltési folyamat valamivel több időt vehet igénybe. Amint a LED-ek kialszanak, a feltöltés befejeződött és a kábelkapcsolat megszüntethető.
- Először töltsd le az aktuális meghajtót a [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) oldalról és telepítse. Kösse össze az USB-vevőt a számítógép egy szabad USB-portjával. Az eszköz az operációs rendszer automatikus felismeri és az néhány másodperc múlva használható.
- Nyomja meg a gamepad Mode gombját és várjon mintegy 5 másodpercet kapcsolat létrehozására. Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a gamepad ekkor a vevő közelében legyen. A kapcsolatfelépítés közben villog a gamepad és a vevő LED-jei; amikor a kapcsolat felépült, a vevő LED-je és a gamepad LED-jei közül legalább egy folyamatosan világít.
- Tartsa a Mode gombot hat másodpercig nyomva a gamepad két üzemmódja közötti váltáshoz: XInput (a legtöbb aktuális játékhoz) és DirectInput (az összes régebbi és néhány újabb játékhoz). Kérjük, tegye a gamepadet a kívánt módba, mielőtt elindít egy játékot. A folyó játék közbeni átkapcsolás következményeként lehetséges, hogy a kontrollert ez nem ismeri fel helyesen; ebben az esetben kérjük, indítsa újra a játékot. Azt, melyik módban működik legjobban a játék, a megfelelő kézikönyvből, a gyártótól vagy kipróbálással tudhatja meg.
- Ha a Mode gombot DirectInput-módban csak röviden működteti, akkor átvált a digitális vezérlőkereszt (D-Pad) két üzemmódja között.
- A gamepad funkcióit a Windows\* Vezérlőpult „Eszközök és nyomtatók” (Windows\* 8/7/Vista\*) ill. „Gamecontroller” (Windows XP\*) részében ellenőrizheti.

Ott megtalálja az opciókat is a vibráció funkcióhoz (DirectInput). Kérjük, ügyeljen arra, hogy vibráció csak akkor érzékelhető, ha azt egy játék használja és a megfelelő funkció a játékoptionsok között aktiválva van.

- A gamepad öt perc teltésénél után energiamegtakarítási célból készenléti (Stand-by) módba vált. Ekkor nyomja meg a Mode gombot a gamepad újra aktiválásához. Ha a játékpadoon lévő LED-ek gyorsan kezdenek el villogni, megint fel kell tölteni.

### SE

- Ladda först upp gamepaden: Koppla den till en ledig USB-port på din dator eller någon annan strömkälla med USB (minst 500mA) med USB-kabeln. Gamepadens indikatorlampor blinkar under laddningen som tar ungefär 3 timmar. Tänk på att det kan ta lite längre tid den första gången du laddar. Så snart indikatorlamporna slocknat är laddningen färdig och du kan ta bort kabeln.
- Ladda du först ner de aktuella drivrutinerna från [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) och installerar dem. Koppla USB-mottagaren till en ledig USB-port på din PC. Apparaten upptäcks automatiskt av operativsystemet och kan användas efter bara några sekunder.
- Tryck på gamepadens Mode-knapp och vänta i ungefär fem sekunder för att skapa en förbindelse. Försäkra dig om att gamepaden befinner sig nära mottagaren. Under kopplingsprocessen blinkar gamepadens och mottagarens indikatorlampor; så snart en förbindelse upprättats börjar mottagarens lampor och minst en lampa på gamepaden att lysa med fast sken.
- Håll Mode-knappen inne i sex sekunder för att växla mellan gamepadens båda driftlägen: XInput (för de flesta nyare spel) och DirectInput (för alla äldre och några nya spel). Ställ in önskat läge på gamepaden innan du sätter på ett spel. Om man växlar läge under själva spelet kan det hända att kontrollen inte registreras på rätt sätt längre; starta i så fall om spelet. Vilket läge som fungerar bäst i ett spel får du veta i respektive manual, av tillverkaren eller genom att prova dig fram.
- Om du bara trycker snabbt på Mode-knappen i DirectInput-läget kan du växla mellan det digitala styrkorset (D-Pad) två lägen.
- Du kan kontrollera gamepadens funktion i Windows\* kontrollpanel under Apparater och skrivare (Windows\* 8/7/Vista\*) resp. Spelkontroller (Windows XP\*). Där hittar du också inställningarna till vibrationsfunktionen (DirectInput). Observera att vibrationen bara kan användas om spelet har den funktionen och om den har aktiverats i spelalternativen.
- Gamepaden växlar till standby efter fem minuters inaktivitet för att spara ström. Tryck på Mode-knappen för att återaktivera den. Om gamepadens lampor börjar blinka snabbt måste den laddas upp igen.

### EL

- Κατ' αρχήν φορτίστε το Gamepad: Συνδέστε το μέσω ενός καλωδίου USB μια μια ελεύθερη υποδοχή διασύνδεσης USB του υπολογιστή σας ή με μια επιθυμητή πηγή ρεύματος USB (τουλάχιστο 500mA). Η ένδειξη LED στο Gamepad αναβοβλίνει κατά τη διαδικασία φόρτισης, η οποία απαιτεί περίπου 3 ώρες. Προσέξτε ότι η πρώτη διαδικασία φόρτισης μπορεί να απαιτήσει λίγο περισσότερο χρόνο. Μόλις ορίσουν τα LED, έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση και μπορείτε να αποσυνδέσετε τη ζεύξη καλωδίου.
- Κατεβάστε πρώτα τους τρέχοντες οδηγούς από το [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) και εγκαταστήστε τους. Συνδέστε το δέκτη USB με μία ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και μετά από μερικά δευτερόλεπτα είναι έτοιμη για χρήση.
- Πιέστε το πλήκτρο Mode του Gamepad και περιμένετε περίπου πέντε δευτερόλεπτα για να δημιουργήσετε μια σύνδεση. Παρακαλούμε ελασφολίστε ότι το Gamepad βρίσκεται τότε κοντά στο δέκτη. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σύνδεσης αναβοβλίνουν τα LED στο Gamepad και στο δέκτη. Μόλις δημιουργηθεί η σύνδεση, αναβουν συνεχώς το LED δέκτη καθώς και τουλάχιστο ένα από τα LED του Gamepad.
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο Mode για έξι δευτερόλεπτα, για εναλλαγή μεταξύ των δύο καταστάσεων λειτουργίας του Gamepad: XInput (για τα περισσότερα τρέχοντα παιχνίδια) και DirectInput (για όλα τα παλαιότερα και ορισμένα νεότερα παιχνίδια). Παρακαλούμε θέστε το Gamepad στην επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας, προτού εκκινήσετε ένα παιχνίδι. Η αλλαγή στο τρέχον παιχνίδι μπορεί να οδηγήσει στο να μην αναγνωρίζεται ο ελεγκτής σωστά από αυτό. Σε αυτή την περίπτωση παρακαλούμε εκκινήστε το παιχνίδι εκ νέου. Μπορείτε να μάθετε με ποια κατάσταση λειτουργίας λειτουργεί καλύτερα το παιχνίδι στο αντίστοιχο εγχειρίδιο, από τον κατασκευαστή ή μέσω δοκιμής.
- Εάν πιέσετε το πλήκτρο Mode στην κατάσταση λειτουργίας DirectInput μόνο για λίγο, εναλλάσσετε μεταξύ δύο καταστάσεων λειτουργίας για το ψηφιακό χειριστήριο ελέγχου (D-Pad).
- Η λειτουργία του Gamepad μπορεί να ελεγχθεί στο σύστημα ελέγχου των Windows\* στο τμήμα „Συσκευές και εκτυπωτές” (Windows\* 8/7/Vista\*) ή στο τμήμα „Ελεγκτής παιχνιδιών” (Windows XP\*).

Εκεί θα βρείτε επίσης τις επιλογές για τη λειτουργία κραδασμών (DirectInput). Προσέξτε ότι οι κραδασμοί αναπαράγονται μόνο όταν τους χρησιμοποιεί ένα παιχνίδι και όταν έχει ενεργοποιηθεί η αντίστοιχη λειτουργία στις επιλογές παιχνιδιού.

- To Gamepad γυρίζει μετά από πέντε λεπτά από την αδράνεια στην κατάσταση λειτουργίας ετοιμότητας (Stand-by), ώστε να εξοικονομήσει ενέργεια. Στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο Mode ώστε να το επανενεργοποιήσετε. Εάν τα LED στο Gamepad αρχίσουν να αναβοβλίνουν γρήγορα, πρέπει να γίνει εκ νέου φόρτιση.

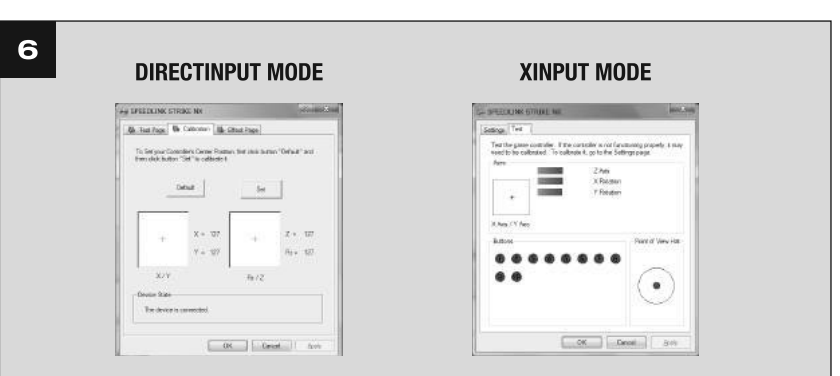
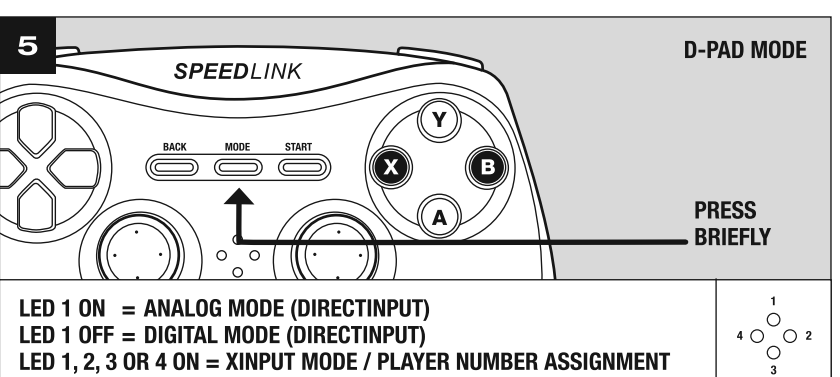
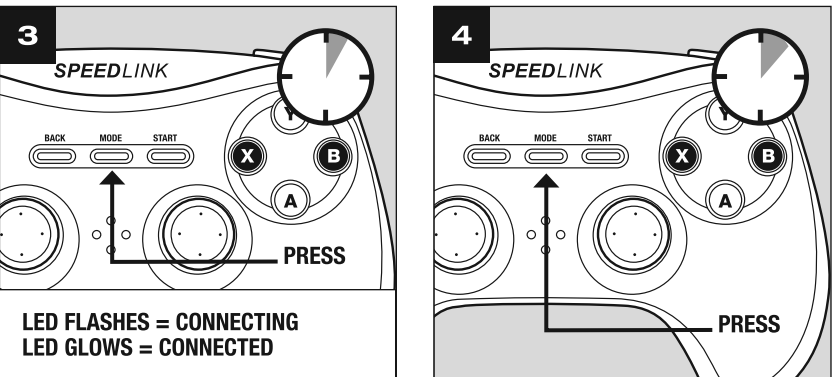
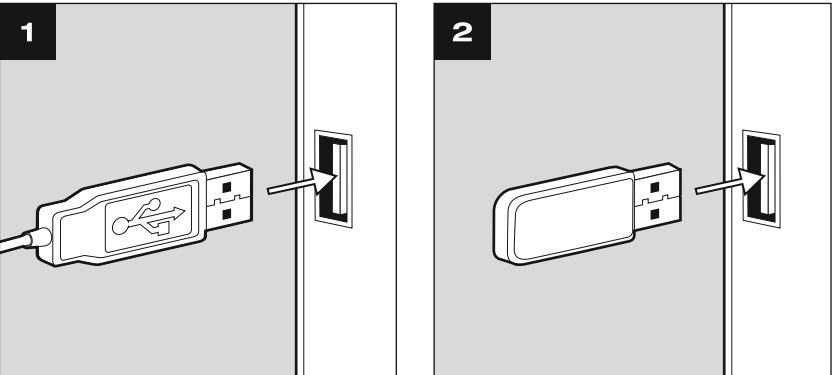
### FI

- Pelohjain on ladattava heti aluksi: Liitä se USB-johdolla tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään tai haluamaasi toiseen USB-virtälähteeseen (vähintään 500mA). Peliohjaimen LED-näyttö vilkkuu latauksen aikana. Lataus kestää noin kolme tuntia. Huomaa, että ensimmäinen lataus voi kestää kauemmin. Heti kun LEDit sammuvat, lataus on suoritettu loppuun ja kaapeliliitäntään voi irrottaa.
- Lataa ja asenna uusin ajuri [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support). Liitä USB-vastaanotin tietokoneesi vapaaseen USB-liitäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa laitteen automaattisesti ja laite on käyttövalmis muutamassa sekunnissa.
- Luo yhteys painamalla peliohjaimen Mode-painiketta ja odottamalla noin viisi sekuntia. Varmista, että peliohjain on täysin vastaanottimen lähellä. Yhteystoimienpiteen aikana peliohjaimen ja vastaanottimen merkkivalot vilkkuvat. Heti kun yhteys on luotu, vastaanottimen merkkivalo sekä vähintään yksi peliohjaimen merkkivaloista palavat jatkuvasti.
- Pidä Mode-painiketta painettuna kuusi sekunnin ajan vaihtaaksesi peliohjaimen molempien käyttötilojen välillä: XInput (useimmille ajankohtaisille peleille) ja DirectInput (kaikille vanhemmille ja muutamille uudemmillle peleille). Aseta peliohjain haluttuun tilaan ennen pelin aloittamista. Vaihdo pelin käytössä voi johtaa siihen, ettei peli enää tunnista ohjainta oikein. Käynnistä tällaisessa tapauksessa peli uudelleen. Pelille parhaiten sopiva tila löytyy peliin kuuluvasta käsikirjasta, valmistajalta tai kokkeilemalla.
- Jos painat Mode-painiketta DirectInput-tilassa vain lyhyesti, vaihdat digitaalisen ohjausristikon (D-Pad) kahden tilan välillä.
- Peliohjaimen toiminta voidaan tarkistaa Windows\*-ohjauspaneelin kohdasta „Laitteet ja tulostimet” (Windows\* 8/7/Vista\*) tai „Peliohjaimet” (Windows XP\*).

Sieltä voi myös muuttaa tärinätoimintoa

# QUICK INSTALL GUIDE

## STRIKE NX – GAMEPAD WIRELESS



### EN

- First, charge the gamepad. Using the USB cable, connect the gamepad to any free USB port on your computer or any other USB power source (at least 500mA). The gamepad's LED status indicators will flash during charging which takes around 3 hours; be aware, the initial charge may take longer. As soon as the LEDs go out, charging is complete and you can disconnect the cable.
  - Please download and install the latest driver from [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support). Plug the USB receiver into a free USB port on your PC. The operating system will detect the device automatically and it will be ready to use in a few seconds.
  - To establish a connection, press the gamepad's Mode button and wait around five seconds. Make sure the gamepad is positioned near the receiver during this time. During the connection process, the LEDs on the gamepad and on the receiver will flash; as soon as a connection is established, the receiver LED as well as at least one of the gamepad LEDs will stay lit.
  - Keep the Mode button held depressed for six seconds to switch between the gamepad's two operating modes: Xinput (for the majority of current games) and DirectInput (for all older and some newer games). Set the gamepad to the desired mode before starting a game. Switching during gameplay may stop the game identifying the controller correctly; if this happens, restart the game. Please consult the manual that accompanied the game, ask the publisher or try both modes to establish which mode works the best.
  - In DirectInput mode, press the Mode button quickly to switch between the two digital D-pad modes.
  - Test the gamepad's functions by opening the Windows\* Control Panel and going to the Game Controllers option (Windows\* 8/7/Vista\*/Windows XP\*).
- You'll also find options for configuring the vibration function there (DirectInput). Please note, vibrations only work if supported by the game and the relevant option is enabled in the game's options settings.
- After five minutes of inactivity, the gamepad will switch to standby mode to save power; to reactivate the gamepad, press the Mode button. If the gamepad LEDs start flashing rapidly, recharge the device.

### IT

- Innanzitutto caricare il gamepad collegandolo tramite il cavo USB ad una porta USB libera del computer o di una qualsiasi altra sorgente di energia USB (minimo 500 mA). L'indicatore LED sul gamepad lampeggia durante la ricarica, che dura circa 3 ore. Si precisa che la prima ricarica può durare leggermente più del solito. Appena i LED si spengono la ricarica è terminata e il cavo può essere staccato.
  - Si consiglia di scaricare i driver aggiornati dal sito [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) e di installarli. Collegare il ricevitore USB ad una porta USB libera del PC. Il dispositivo viene riconosciuto automaticamente dal sistema operativo ed è pronto per l'uso in pochi secondi.
  - Premere il tasto Mode del gamepad e attendere circa cinque secondi per creare una connessione. Accertarsi che il gamepad si trovi in prossimità del ricevitore. Durante la procedura di connessione lampeggiano i LED sul gamepad e sul ricevitore. Appena la connessione è stata creata, i LED del ricevitore e almeno uno dei LED del gamepad rimangono accesi.
  - Tenere premuto il tasto Mode per sei secondi per commutare le due modalità operative del gamepad: XInput (per la maggior parte dei giochi attuali) e DirectInput (per tutti i giochi più vecchi ed alcuni nuovi). Impostare la modalità desiderata sul gamepad prima di avviare il gioco. Se la commutazione avviene durante il gioco in corso, il controller potrebbe non essere più riconosciuto correttamente. In tal caso riavviare il gioco. Per trovare la modalità più adatta a un gioco, consultare il manuale relativo, chiedere informazioni al produttore o fare delle prove.
  - Per commutare tra due modalità per la croce direzionale digitale (D-Pad), azionare brevemente il tasto „Mode“ nella modalità DirectInput.
  - La funzione del gamepad può essere verificata nel Pannello di controllo di Windows\*, nella sezione “Dispositivi e stampanti” (Windows\* 8/7/Vista\*) ossia “Gamecontroller” (Windows XP\*).
- Vi troverete anche le opzioni per la funzione vibrazione (DirectInput). Vi ricordiamo che le vibrazioni saranno riprodotte solo se supportate dal gioco e dopo aver attivato questa funzione nelle opzioni del gioco.
- Dopo cinque minuti di inattività il gamepad va in modalità stand-by per risparmiare energia. Premere il tasto Mode per riattivarlo. Quando i LED sul gamepad iniziano a lampeggiare velocemente, deve essere ricaricato.

### DE

- Laden Sie das Gamepad bitte zunächst auf: Verbinden Sie es über das USB-Kabel mit einer freien USB-Schnittstelle Ihres Computers oder einer beliebigen anderen USB-Stromquelle (mindestens 500 mA). Die LED-Anzeige am Gamepad blinkt während des Ladevorgangs, der ungefähr 3 Stunden benötigt. Beachten Sie bitte, dass der erste Ladevorgang etwas mehr Zeit beanspruchen kann. Sobald die LEDs erlöschen, ist das Aufladen beendet und Sie können die Kabelverbindung trennen.
  - Laden Sie bitte zunächst den aktuellen Treiber von [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) herunter und installieren Sie diesen. Verbinden Sie den USB-Empfänger mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und ist nach wenigen Sekunden einsatzbereit.
  - Drücken Sie die Mode-Taste des Gamepads und warten Sie etwa fünf Sekunden, um eine Verbindung herzustellen. Bitte stellen Sie sicher, dass sich das Gamepad dabei in der Nähe des Empfängers befindet. Während des Verbindungsvorgangs blinken die LEDs am Gamepad und am Empfänger, sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Empfänger-LED sowie mindestens eine der Gamepad-LEDs konstant.
  - Halten Sie die Mode-Taste für sechs Sekunden gedrückt, um zwischen den beiden Betriebsmodi des Gamepads zu wechseln: Xinput (für die meisten aktuellen Spiele) und DirectInput (für alle älteren und einige neuere Spiele). Bitte versetzen Sie das Gamepad in den gewünschten Modus, bevor Sie ein Spiel starten. Das Umschalten im laufenden Spiel kann dazu führen, dass der Controller von diesem nicht mehr korrekt erkannt wird; in diesem Fall starten Sie bitte das Spiel neu. Mit welchem Modus ein Spiel am besten funktioniert, erfahren Sie im zugehörigen Handbuch, beim Hersteller oder durch Ausprobieren.
  - Betätigen Sie die Mode-Taste im DirectInput-Modus nur kurz, wechseln Sie zwischen zwei Modi für das digitale Steuerkreuz (D-Pad).
  - Die Funktion des Gamepads können Sie in der Windows\*-Systemsteuerung im Abschnitt „Geräte und Drucker“ (Windows\* 8/7/Vista\*) beziehungsweise „Gamecontroller“ (Windows XP\*) prüfen.
- Dort finden Sie auch die Optionen für die Vibrationsfunktion (DirectInput). Bitte beachten Sie, dass Vibrationen nur dann wiedergegeben werden, wenn ein Spiel diese nutzt und die entsprechende Funktion in den Spieloptionen aktiviert ist.
- Das Gamepad wechselt nach fünf Minuten Inaktivität in den Stand-by-Modus, um Energie zu sparen. Drücken Sie dann die Mode-Taste, um es zu reaktivieren. Beginnen die LEDs am Gamepad schnell zu blinken, sollte es erneut aufgeladen werden.

### NL

- Laad de gamepad eerst op: Sluit de gamepad met behulp van de USB-kabel aan op een vrije USB-poort van uw computer of een andere USB-stroombron (minimaal 500mA). De LED-indicators op de gamepad knipperen tijdens het opladen, waarvoor ongeveer drie uur nodig is. De eerste keer kan het opladen iets langer duren. Zodra de LED's doven, is het opladen voltooid en kunt u de kabel weer loskoppelen.
  - Downloadt u eerst het actuele stuurprogramma van [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support), en installeert u dat. Sluit de USB-ontvanger aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en is na een paar seconden gereed voor gebruik.
  - Druk op de Mode-knop van de gamepad en wacht ongeveer vijf seconden tot er verbinding is gemaakt. Let erop dat de gamepad zich daarbij in de buurt van de ontvanger bevindt. Tijdens het maken van de verbinding knipperen de LED's van de gamepad en de ontvanger; zodra de verbinding tot stand is gebracht, branden zowel de LED van de ontvanger als minstens één van de gamepad-LED's constant.
  - Houd de Mode-knop zes seconden ingedrukt om tussen de beide werkstanden van de gamepad te wisselen: Xinput (voor de meeste huidige games) en DirectInput (voor alle oudere en enkele nieuwe games). Zet de gamepad in de gewenste modus voordat u de game start. Als u tijdens een game overschakelt op een andere modus, kan het gebeuren dat de game de controller niet meer correct herkent; in dat geval dient u de game opnieuw op te starten. In welke modus een game het beste werkt, staat in het bijbehorende handboek; u kunt het ook navragen bij de fabrikant of het uitproberen.
  - Drukt u slechts kort op de Mode-knop in DirectInput-modus, dan wisselt u tussen twee modi voor het digitale stuurkruis (D-Pad).
  - U kunt controleren of de gamepad werkt in het Configuratiescherm van Windows\* bij „Apparaten en printers“ (Windows\* 8/7/Vista\*), resp. „Spelbesturingen“ (Windows XP\*).
- Daar vindt u ook de opties voor de trilfunctie (DirectInput). Opties voor de trilfunctie worden echter alleen weergegeven als ze relevant zijn voor een game en als in die game de desbetreffende functie bij de instellingen is ingeschakeld.
- Als de gamepad vijf minuten niet wordt gebruikt, wordt de stand-bymodus ingeschakeld om energie te besparen. Druk in dat geval op de Mode-knop om de gamepad weer te activeren. Als de LED's van de gamepad snel beginnen te knipperen, dient de gamepad opnieuw te worden opgeladen.

### FR

- Commencez par recharger la manette en la reliant à l'aide du câble USB à une prise USB libre sur votre ordinateur ou à une autre source de courant USB (500 mA au moins). Les voyants sur la manette clignotent pendant toute la durée de la recharge qui prend environ 3 heures. À noter que la première recharge peut être un peu plus longue. Dès que les voyants s'éteignent, cela signifie que la recharge est achevée et vous pouvez débrancher le câble.
  - Veillez télécharger la version actuelle du pilote sur le site [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) et l'installer. Reliez le récepteur USB à une prise USB libre de votre ordinateur. Le périphérique est détecté automatiquement par le système d'exploitation et prêt à l'emploi en quelques secondes seulement.
  - Appuyez sur la touche Mode de la manette et attendez cinq secondes environ pour établir la liaison (la manette doit se trouver à proximité du récepteur). Les voyants clignotent sur la manette et le récepteur durant l'établissement de la liaison ; dès que la liaison est établie, les voyants du récepteur et l'un au moins des voyants de la manette restent allumés de manière continue.
  - Maintenez la touche Mode enfoncée six secondes pour basculer entre les deux modes d'utilisation de la manette : Xinput (convient pour la plupart des jeux actuels) et DirectInput (pour tous les jeux anciens et quelques jeux plus récents). Réglez la manette dans le mode souhaité avant de lancer un jeu. Si vous changez de mode en cours de jeu, il est possible que la manette ne soit plus reconnue correctement ; dans ce cas, relancez le jeu. Pour connaître le mode le mieux adapté au jeu, veuillez consulter la notice du jeu, demander conseil au fabricant ou bien essayer alternativement les deux modes.
  - En mode DirectInput, appuyez brièvement sur la touche Mode pour basculer entre les deux modes de la croix directionnelle (D-Pad).
  - Vous pouvez vérifier le bon fonctionnement de la manette en allant dans le Panneau de configuration Windows\* dans la section « Périphériques et imprimantes » (Windows\* 8/7/Vista\*) ou « Contrôleurs de jeu » (Windows XP\*).
- Vous y trouverez également les options de réglage de la fonction vibration (DirectInput). Les vibrations ne sont restituées que si le jeu les prend en charge et si la fonction correspondante a été activée dans les options du jeu.
- Afin d'économiser de l'énergie, la manette passe automatiquement en mode veille quand vous ne vous en servez pas durant cinq minutes. Appuyez dans ce cas sur la touche Mode pour la réactiver. Quand les voyants se mettent à clignoter rapidement sur la manette, cela indique qu'elle doit être rechargée.

### PL

- Najpierw naładuj gamepada: podłącz go przewodem USB do wolnego złącza USB włączonego komputera lub do innego źródła zasilania USB (co najmniej 500mA). Podczas ładowania wskaźnik LED na gamepadzie miga. Ładowanie trwa ok. 3 godzin. Należy pamiętać, że pierwsze ładowanie może trwać nieco dłużej. Gdy wskaźnik LED zgaśnie, ładowanie jest zakończone i można odłączyć kabel USB.
- Pobierz najpierw najnowsze sterowniki ze strony [www.speedlink.com/support](http://www.speedlink.com/support) i zainstaluj je. Podłącz odbiornik USB do wolnego portu USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i po kilku sekundach będzie gotowe do pracy.
- Naciśnij przycisk Mode gamepada i odczekaj ok. 5 sekund, by nawiązać połączenie. Upewnij się przy tym, że gamepad znajduje się w pobliżu odbiornika. Podczas nawiązywania połączenia migają diody LED gamepada i odbiornika; gdy zostanie nawiązane połączenie, dioda LED odbiornika i co najmniej jedna dioda LED gamepada świecą światłem ciągłym.
- Naciśnij i przytrzymaj